

**الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)  
وشركاتها التابعة**

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

# الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٦ – ٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٨ – ١٩	إيضاحات

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين  
الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة للشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤؛
- بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤؛
- بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبيدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترغ انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

KPMG

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
اوستون لين هنري رودمان  
رقم التسجيل: ٨٤٤  
التاريخ: ١٣ نوفمبر ٢٠١٤

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

### بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	إيضاح
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
				<b>نتائج التأمين</b>
				<b>إيرادات التأمين</b>
١٥٦,٤٨٠	١٤٦,٧٦٩	٨٨٦,٥٧٥	٥٥٤,٩٨٤	١٦ إجمالي المساهمات المكتتبة ناقصاً: مساهمات إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها
(٥٠,٤٩٣)	(٤١,٦٣٣)	(١٨٧,٠٣١)	(١٤٤,٠٤٨)	
١٠٥,٩٨٧	١٠٥,١٣٦	٦٩٩,٥٤٤	٤١٠,٩٣٦	صافي المساهمات
٨١,٩٦٦	(٦٠٨)	١١٦,٥٥٠	٢٩,٦٧٩	صافي الحركة في المساهمات غير المكتسبة
١٨٧,٩٥٣	١٠٤,٥٢٨	٨١٦,٠٩٤	٤٤٠,٦١٥	١٦ المساهمات المكتسبة
٥,١١٦	٥,٧٣٩	١٨,٩٩٥	١٦,٧٣٦	١٦ العمولات المستلمة عن أعمال إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها
١٩٣,٠٦٩	١١٠,٢٦٧	٨٣٥,٠٨٩	٤٥٧,٣٥١	١٦
				<b>مصروفات التأمين</b>
٢٨٢,٨٦٤	٤٦,٨٨٩	٨٥٦,٠١٧	٦٤٢,٩٧٧	إجمالي المطالبات المدفوعة
(٣٣,٩٩٢)	(٨٥,٨٩٩)	(١١٣,٢٥٤)	(٢٤٥,٧٨٠)	ناقصاً: حصة إعادة التأمين وإعادة التكافل من المطالبات المدفوعة
٢٤٨,٨٧٢	(٣٩,٠١٠)	٧٤٢,٧٦٣	٣٩٧,١٩٧	صافي المطالبات المدفوعة
(٥٥,٠٨٩)	٦٧,٨٢٣	(١٦٠,١٨٦)	(١٥٢,٨٧٥)	صافي الحركة في المطالبات قيد السداد والاحتياطي التقني لتأمين تكافل الأسرة
١٩٣,٧٨٣	٢٨,٨١٣	٥٨٢,٥٧٧	٢٤٤,٣٢٢	١٦ المطالبات المكتسبة
٣٢,٨٩٣	٢٣,٨٨٩	٢١٠,٧٢٧	١١٦,٩٠٩	١٦ العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
٢٢٦,٦٧٦	٥٢,٧٠٢	٧٩٣,٣٠٤	٣٦١,٢٣١	
(٣٣,٦٠٧)	٥٧,٥٦٥	٤١,٧٨٥	٩٦,١٢٠	١٦ صافي إيرادات التأمين
				<b>الإيرادات من مصادر أخرى</b>
١٤,٩٩٨	١١,٣٨٢	٣٧,١٨٩	٣٨,٦١١	الإيرادات من الاستثمارات
٥,٩٣٣	١٣,٧٣٥	١٧,٩٩٠	٣٧,٤٥٣	الإيرادات الأخرى
(١٢,٦٧٦)	٨٢,٦٨٢	٩٦,٩٦٤	١٧٢,١٨٤	
(٦٦,٧٤٩)	(٤١,٣٧٣)	(١٤٨,٠٥٤)	(١٢٢,٦٧٣)	<b>المصروفات</b>
(٣,٨٠٠)	(٣,٧٩٣)	(١١,٣٢٤)	(١١,٥٦٥)	المصروفات العمومية والإدارية والمصروفات الأخرى
(١,٤٢٤)	٤٧	(٢,٥٢٦)	(٢,٥٢٧)	المصروفات المالية
(٨٤,٦٤٩)	٣٧,٥٦٣	(٦٤,٩٤٠)	٣٥,٤١٩	مخصص التبرعات الخيرية
(٢,٤٧٧)	(٥,٣٠٤)	(٩,٦٣٦)	(١٣,٨١٧)	صافي أرباح/ (خسائر) الفترة قبل الضريبة
(٨٧,١٢٦)	٣٢,٢٥٩	(٧٤,٥٧٦)	٢١,٦٠٢	الضريبة - قصيرة الأجل
-	-	-	-	صافي أرباح/ (خسائر) الفترة بعد الضريبة قبل التوزيعات على حاملي وثائق التكافل
(٨٧,١٢٦)	٣٢,٢٥٩	(٧٤,٥٧٦)	٢١,٦٠٢	فائض حاملي وثائق التكافل
====	====	====	====	صافي أرباح/ (خسائر) الفترة بعد الضريبة والتوزيعات على حاملي وثائق التكافل
(٨٩,٦٠٣)	٣١,٧٠٢	(٨٠,٣٨٦)	١٦,٠٣١	منسوبة إلى:
٢,٤٧٧	٥٥٧	٥,٨١٠	٥,٥٧١	المساهمين
(٨٧,١٢٦)	٣٢,٢٥٩	(٧٤,٥٧٦)	٢١,٦٠٢	الحصة غير المسيطرة
(٠,٠٧٥)	٠,٠٢٧	(٠,٠٦٨)	٠,٠١٣	ربحية/ (خسارة) السهم (درهم) (إيضاح ١٤)
====	====	====	====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.



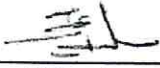
الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة


بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)		
١٢٢,٦٩٨	١١٩,٧٤٢		الموجودات
١٥٣,٦٢٤	١٥٤,٣٢٨		الممتلكات والمعدات
٣٠٧,٧٦٢	٣٢٥,٠٨٤	٨	الموجودات غير الملموسة
٤١,٥٠٥	٤٣,١٩٣	٩	العقارات الاستثمارية
١٨,٨٨٧	٢١,٥٢٥		استثمارات في شركات زميلة
١,٢٢٢,٨١٦	٩٣٠,٥٤٢	١١	ودائع قانونية
٦٤٣,٦٤٤	٦٧٧,٣٥١	٢, ١١	استثمارات
١٥١,٣٥٤	١٤٧,٤٣٩		استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
٧٠١,٧٣٠	٦٠٩,٩٦٧		الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل
٣٢٧,٤٥٠	١٨٣,١١٢		المساهمات وأرصدة التكافل المدنية
٦٢,٧٤٠	٦٧,٥٠٨		حصة شركات إعادة التكافل من المطالبات القائمة
١٢,٧٠٠	١٥,٨٧٠	١٢	حصة شركات إعادة التكافل من المساهمات غير المكتسبة
١٩٥,٧٢٧	١٩٤,٧٩٣		المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
٣٤١,٥٧٠	٣٨١,٢٧٣		موجودات أخرى وضم مدينة
			النقد والأرصدة المصرفية
٤,٣٠٤,٢٠٧	٣,٨٧١,٧٢٧		إجمالي الموجودات
١٦٥,٧٢٦	١٥٣,٧٦٦		المطلوبات
١,٠٥٦,٢٣٠	٧٣٣,٨١٢		تمويل مصرفي
٦٤٠,١٩٩	٦٧٤,٦٣٩		المطالبات القائمة واحتياطي تكافل الأسرة
٣٥٨,٦٣٩	٣١٥,٦٠٥		المبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
٧٠٦,٠٥٤	٥٧٧,٦٢٢		احتياطي المساهمات غير المكتسبة
١٥٠,٥٩٠	١٧٤,١٩٣		أرصدة تكافل داننة
			ذمم داننة أخرى واستحقاقات
٣,٠٧٧,٤٣٨	٢,٦٢٩,٦٣٧		إجمالي المطلوبات
-	-	١٣	محفظة حاملي وثائق التكافل
١,٢٢٦,٧٦٩	١,٢٤٢,٠٩٠		صافي الموجودات المستخدمة
١,١٥٥,٠٠٠	١,١٦٨,٥٤٤		ممولة بواسطة:
٧١,٧٦٩	٧٣,٥٤٦		حقوق المساهمين
١,٢٢٦,٧٦٩	١,٢٤٢,٠٩٠		الحصة غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في 13 NOV 2014 وتم توقيعها بالإنيابة عنه من قبل:

  
الدكتور صالح ملانكه  
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

  
الشيخ خالد بن زايد آل نهيان  
رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	
(٧٤,٥٧٦)	٢١,٦٠٢	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
٥,٤٢٤	٥,١٩٧	صافي الأرباح/ (الخسائر) قبل الحصة غير المسيطرة
(١١٦,٥٥٠)	(٤٧,٨٠٢)	تسويات لـ:
٤٩٠	(١٧,٣٢٢)	الاستهلاك
١,٤٨٤	٦٩٠	صافي الحركة في احتياطي المساهمات غير المكتسبة
٤,٧٩٣	(٢,٣٠٨)	عقارات استثمارية
٦٢١	٦٢٠	إطفاء موجودات غير ملموسة
		الحصة من (أرباح)/ خسائر شركات زميلة
		إيرادات توزيعات الأرباح
(١٧٨,٣١٤)	(٣٩,٣٢٣)	<b>الخسائر التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل</b>
٥,٠٠٩	٣,٩١٥	التغير في الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل
١١١,٦٣٠	٩١,٧٦٣	التغير في المساهمات وأرصدة التكافل المدينة
٢,٩٩٤	(٣,٨٢٩)	التغير في المستحق من/ إلى أطراف ذات علاقة
٢١,٧٩١	٩٣٤	التغير في الموجودات الأخرى والذمم المدينة
(١٦٤,٩٥٦)	(١٧٨,٠٨٠)	التغير في المطالبات القائمة (صافي من إعادة التكافل)
١١٩,٢٨٦	(١٠٤,١٧٠)	التغير في ذمم التكافل الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
-	-	التغير في محفظة حاملي وثائق التكافل
(٨٢,٥٦٠)	(٢٢٨,٧٩٠)	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية</b>
(٤٥٨)	(٢,٢٤١)	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
-	(١,٣٩٤)	الممتلكات والمعدات - صافي
(٥,٤١٤)	-	صافي الحركة في الموجودات غير الملموسة
(٨,٧٩٦)	(٢,٦٣٨)	صافي الحركة في شركات زميلة
(١٩,٢٠٧)	٢٨٥,٩٦٦	الودائع القانونية
(١٧٦)	(١,٧٥٠)	الاستثمارات - صافي
٦,٨٢٤	٧٣٣	توزيعات الأرباح المدفوعة
		صافي الحركة في استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
(٢٧,٢٢٧)	٢٧٨,٦٧٦	<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية</b>
٢,١٢٨	(١١,٩٦٠)	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
٢,٧٠٩	١,٧٧٧	التمويل المصرفي
		صافي الحركة في الحصة غير المسيطرة
٤,٨٣٧	(١٠,١٨٣)	<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة من الأنشطة التمويلية</b>
(١٠٤,٩٥٠)	٣٩,٧٠٣	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
٥٤٥,٠٤٦	٣٤١,٥٧٠	النقد وما يعادله في ١ يناير
٤٤٠,٠٩٦	٣٨١,٢٧٣	النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

----- المنسوبة إلى مساهمي الشركة -----										
إجمالي حقوق الملكية	الحصة غير المسيطرة	الإجمالي	الخسائر المتراكمة	أسهم خزينة	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي إعادة التقييم	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٦٣,٤٣٨	٦٢,٢٣٢	١,٢٠١,٢٠٦	(٦٣,٨٦٦)	(٣٥,٩٧٢)	٦,١٨٠	(١١,٣٦٣)	٢٦,٢٤٤	٦٩,٩٨٣	١,٢١٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
										إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٧٤,٥٧٦)	٥,٨١٠	(٨٠,٣٨٦)	(٨٠,٣٨٦)	-	-	-	-	-	-	خسائر الفترة
(١٢,٦٤٧)	(٤,٢٤٢)	(٨,٤٠٥)	-	-	-	(٨,٤٠٥)	-	-	-	الخسائر الشاملة الأخرى
٤,٩٩٧	٨	٤,٩٨٩	-	-	٤,٩٨٩	-	-	-	-	الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية الحركة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٧,٦٥٠)	(٤,٢٣٤)	(٣,٤١٦)	-	-	٤,٩٨٩	(٨,٤٠٥)	-	-	-	إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى
(٨٢,٢٢٦)	١,٥٧٦	(٨٣,٨٠٢)	(٨٠,٣٨٦)	-	٤,٩٨٩	(٨,٤٠٥)	-	-	-	إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة
										المعاملات مع المالكين، والمسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
١,٤٩٦	١,٣٠٩	١٨٧	١٨٧	-	-	-	-	-	-	حيازة حصة غير مسيطرة دون تغير في السيطرة
(١٧٦)	(١٧٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
١,١٨٢,٥٣٢	٦٤,٩٤١	١,١١٧,٥٩١	(١٤٤,٠٦٥)	(٣٥,٩٧٢)	١١,١٦٩	(١٩,٧٦٨)	٢٦,٢٤٤	٦٩,٩٨٣	١,٢١٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.



## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق) (تابع)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	الحصة غير المسيطرة ألف درهم	المنسوبة إلى مساهمي الشركة							رأس المال ألف درهم	
		الإجمالي ألف درهم	الخسائر المتراكمة ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة ألف درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم		
١,٢٢٦,٧٦٩	٧١,٧٦٩	١,١٥٥,٠٠٠	(١٣٤,٠٥٠)	(٣٥,٩٧٢)	١٣,٩١٧	(١٥,٦٠١)	٤٦,٧٢٣	٦٩,٩٨٣	١,٢١٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
										إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٢١,٦٠٢	٥,٥٧١	١٦,٠٣١	١٦,٠٣١	-	-	-	-	-	-	أرباح الفترة
(١٠,٣٤٠)	(٢,٠٥٧)	(٨,٢٨٣)	-	-	-	(٨,٢٨٣)	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
٥,٨٠٩	١٣	٥,٧٩٦	-	-	٥,٧٩٦	-	-	-	-	الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية الحركة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٤,٥٣١)	(٢,٠٤٤)	(٢,٤٨٧)	-	-	٥,٧٩٦	(٨,٢٨٣)	-	-	-	إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى
١٧,٠٧١	٣,٥٢٧	١٣,٥٤٤	١٦,٠٣١	-	٥,٧٩٦	(٨,٢٨٣)	-	-	-	إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة
										المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
١,٢٤٢,٠٩٠	٧٣,٥٤٦	١,١٦٨,٥٤٤	(١١٨,٠١٩)	(٣٥,٩٧٢)	١٩,٧١٣	(٢٣,٨٨٤)	٤٦,٧٢٣	٦٩,٩٨٣	١,٢١٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات

(تشكل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة)

### ١ الوضع القانوني والأنشطة

إن الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في إمارة دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة وتزاول نشاطها من خلال فروعها المختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب ١٠٢١٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتقديم كافة أنواع أعمال التكافل العامة وتكافل الأسرة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لبند تأسيس الشركة ذات الصلة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن القوانين المنظمة لأعمال التأمين.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة بـ "المجموعة". إن طريق القابضة بي.إس.سي. (طريق)، شركة تابعة، هي شركة قابضة وسطى في البحرين ولا تزاول أية أنشطة تجارية داخل مملكة البحرين. لدى المجموعة الشركات التابعة الرئيسية التالية التي تعمل في مجال التأمين وإعادة التأمين وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية:

بلد التأسيس	نسبة ملكية المجموعة		الشركات التابعة المملوكة بصورة مباشرة شركة طريق القابضة بي.إس.سي. من خلال طريق سلامة أشورنس السنغال سلامة أشورنس الجزائر بيت التأمين المصري السعودي شركة بست ري القابضة
	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
مملكة البحرين	٪٩٩.٤٠	٪٩٩.٤٠	
السنغال	٪٥٧.٤١	٪٥٧.٤١	
الجزائر	٪٩٦.٩٨	٪٩٦.٩٨	
مصر	٪٥١.١٥	٪٥١.١٥	
ماليزيا	٪١٠٠	٪١٠٠	

### ٢ أساس الأعداد

#### (أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة المدققة السنوية الكاملة، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

#### (ب) أساس القياس

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- (١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والعقود المرتبطة بالوحدات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،
- (٢) الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، و
- (٣) العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

#### المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات المطبقة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التي تسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤.

إن تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ لم يكن له تأثير على الأداء أو المركز المالي للمجموعة خلال الفترة.

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٢ أساس الأعداد (تابع)

ج العملة الرسمية وعملة عرض المعلومات المالية

يتم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي"). باستثناء ما يذكر خلاف ذلك، تم تقريب المعلومات المالية المبينة بالدرهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية والسياسات المحاسبية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات ذات الصلة. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. باستثناء تقييم العقارات الاستثمارية كما هو مبين في الإيضاح ٨.

٥ القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال المجموعة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بصورة هامة بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات عند تحقيقها أو تكبدها وليس عند استلامها أو سدادها على مدى السنة. قد لا تمثل النتائج المرحلية حصة تناسبية من الأرباح السنوية نظراً للتغير في المساهمات وإيرادات الاستثمار وعدم التأكد من حدوث المطالبات.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٦ تخصيص صافي الأرباح (غير مدقق)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣				فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤				
المساهمون ألف درهم	حامل وثنائق التكافل ألف درهم	الحصة غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	المساهمون ألف درهم	حامل وثنائق التكافل ألف درهم	الحصة غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٤١,٧٨٥	-	٤١,٧٨٥	-	٩٦,١٢٠	-	٩٦,١٢٠	-	صافي إيرادات التأمين الإيرادات
-	-	(٤٩,٦٤١)	٤٩,٦٤١	-	-	(٥٢,٩٣٧)	٥٢,٩٣٧	حصة الوكالة (إيضاح ٧)
-	-	(٦٢)	٦٢	-	-	(٢٤)	٢٤	حصة المضارب (إيضاح ٧)
-	-	٣,٧٤٣	(٣,٧٤٣)	-	-	(٨,٢٥٩)	٨,٢٥٩	صافي الرسوم التقنية من المساهمين إلى حامل وثنائق التكافل
-	-	(٣٢,٥٠٦)	٣٢,٥٠٦	-	-	(٧٧,٥٣٢)	٧٧,٥٣٢	صافي إيرادات التأمين من الشركات التابعة
٣٧,١٨٩	-	٤٩٨	٣٦,٦٩١	٣٨,٦١١	-	٢٢٦	٣٨,٣٨٥	إيرادات الاستثمارات
١٧,٩٩٠	-	-	١٧,٩٩٠	٣٧,٤٥٣	-	-	٣٧,٤٥٣	إيرادات أخرى
٩٦,٩٦٤	-	(٣٦,١٨٣)	١٣٣,١٤٧	١٧٢,١٨٤	-	(٤٢,٤٠٦)	٢١٤,٥٩٠	
(١٤٨,٠٥٤)	-	-	(١٤٨,٠٥٤)	(١٢٢,٦٧٣)	-	-	(١٢٢,٦٧٣)	المصروفات
(١١,٣٢٤)	-	-	(١١,٣٢٤)	(١١,٥٦٥)	-	-	(١١,٥٦٥)	المصروفات العمومية والإدارية والمصرفات الأخرى
(٢,٥٢٦)	-	-	(٢,٥٢٦)	(٢,٥٢٧)	-	-	(٢,٥٢٧)	مصروفات التمويل
(٦٤,٩٤٠)	-	(٣٦,١٨٣)	(٢٨,٧٥٧)	٣٥,٤١٩	-	(٤٢,٤٠٦)	٧٧,٨٢٥	صافي أرباح/ (خسائر) الفترة قبل الضريبة
(٩,٦٣٦)	-	-	(٩,٦٣٦)	(١٣,٨١٧)	-	-	(١٣,٨١٧)	الضريبة - قصيرة الأجل
(٧٤,٥٧٦)	-	(٣٦,١٨٣)	(٣٨,٣٩٣)	٢١,٦٠٢	-	(٤٢,٤٠٦)	٦٤,٠٠٨	صافي أرباح/ (خسائر) الفترة بعد الضريبة
-	٥,٨١٠	-	(٥,٨١٠)	-	٥,٥٧١	-	(٥,٥٧١)	نصيب الحصة غير المسيطرة
-	-	٣٦,١٨٣	(٣٦,١٨٣)	-	-	٤٢,٤٠٦	(٤٢,٤٠٦)	خسائر حامل وثنائق التكافل الممولة من قبل المساهمين/ استرداد الخسائر من محفظه حامل وثنائق التكافل (إيضاح ١٣)
(٧٤,٥٧٦)	٥,٨١٠	-	(٨٠,٣٨٦)	٢١,٦٠٢	٥,٥٧١	-	١٦,٠٣١	صافي أرباح/ (خسائر) الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

### ٧ حصة الوكالة والمضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل الخاصة بالمجموعة لمصلحة حاملي وثائق التكافل مقابل رسوم بواقع ١٥٪ (٢٠١٣: ١٥٪) من إجمالي المساهمات المكتتبية فيما عدا أعمال تكافل الأسرة (باستثناء الشركات التابعة) كحصة الوكالة. بالنسبة لأعمال تكافل الأسرة تكون الحصة بواقع ١٥٪ (٢٠١٣: ١٥٪) من تكاليف الوفاة.

كما يقوم مساهمي المجموعة أيضا بإدارة المحافظ الاستثمارية لحاملي وثائق التكافل بخلاف تكافل الأسرة مقابل رسوم بواقع ١٥٪ (٢٠١٣: ١٥٪) من إيرادات الاستثمار المكتتبية بواسطة حاملي وثائق التكافل كحصة المضارب.

### ٨ العقارات الاستثمارية

فيما يلي التوزيع الجغرافي للعقارات الاستثمارية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	
١٦,٦٠٠	١٦,٦٠٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٩١,١٦٢	٣٠٨,٤٨٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٣٠٧,٧٦٢	٣٢٥,٠٨٤	
=====	=====	

إن القيم الدفترية للعقارات الاستثمارية تعكس قيمها العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤. تم بيان هذه العقارات الاستثمارية سابقاً وفقاً للقيم العادلة التي تم تحديدها من قبل شركات تقييم خارجية مستقلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لم يتم إجراء تقييم خارجي مستقل في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وعليه، فإن القيم الدفترية تركز على التقييم الداخلي للإدارة، وهي تعادل قيمها العادلة.

تتم إدارة وصيانة محفظة العقارات الاستثمارية الخاصة بالمجموعة من قبل جهة إدارية أخرى، وتتم تسوية الإيرادات الإيجارية والإدارية الناتجة من هذه العقارات الاستثمارية مع الأتعاب الإدارية.

### ٩ الاستثمار في شركات زميلة

فيما يلي الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة، والتي تنتهي السنة المالية لها كافة في ٣١ ديسمبر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	بلد التأسيس	الملكية		الشركات الزميلة
			٢٠١٣	٢٠١٤	
٤٩٦	٤٩٦	تونس	٪ ٢٠.٠٠	٪ ٢٠.٠٠	جي.إي.بي.أيه.آر شركة سلامة للتأمين التعاوني (سابقاً: ايبك السعودية)
١٣,٠٧٦	١٤,٣٠٨	السعودية	٪ ٣٠.٠٠	٪ ٣٠.٠٠	بست انفست
-	-	تونس	٪ ٣٦.١١	٪ ٣٦.١١	شركة التأمين الإسلامية الأردنية
٢٧,٩٣٣	٢٨,٣٨٩	الأردن	٪ ٢٠.٠٠	٪ ٢٠.٠٠	
-----	-----				
٤١,٥٠٥	٤٣,١٩٣				
=====	=====				

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	الحركات خلال الفترة/ السنة
٥٣,٨٨٨	٤١,٥٠٥	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(١١,٣٣٤)	٢,٣٠٨	الحصة من أرباح/ (خسائر) شركات زميلة
(١,٠٤٩)	-	التغير في الاحتياطي
-	(٦٢٠)	توزيعات الأرباح المستلمة
-----	-----	
٤١,٥٠٥	٤٣,١٩٣	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة
=====	=====	

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

### ١٠ تصنيفات وفئات الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول المبين أدناه تصنيف كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية وقيمتها العادلة. ترى الإدارة أن القيم الدفترية للأدوات المسجلة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

الموجودات المالية	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	متاحة للبيع	التكلفة المطفأة الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات	٤١,٢٠٠	٤١٠,٨٢٢	٩٣٠,٥٤٢
الودائع القانونية	-	-	٢١,٥٢٥
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٧٧,٣٥١	-	٦٧٧,٣٥١
الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل	-	-	١٤٧,٤٣٩
المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	-	-	٦٠٩,٩٦٧
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	-	-	١٥,٨٧٠
الموجودات الأخرى والذمم المدينة	-	-	١٨٩,١٦٢
النقد والأرصدة المصرفية	-	-	٣٨١,٢٧٣
	٧١٨,٥٥١	٤١٠,٨٢٢	٢,٩٧٣,١٢٩
<b>المطلوبات المالية</b>			
التمويل المصرفي	-	-	١٥٣,٧٦٦
المبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٧٤,٦٣٩	-	٦٧٤,٦٣٩
أرصدة تكافل دائنة	-	-	٥٧٧,٦٢٢
الذمم الدائنة الأخرى والاستحقاقات	-	-	١٧٤,١٩٣
	٦٧٤,٦٣٩	-	١,٥٨٠,٢٢٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)

الموجودات المالية	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	متاحة للبيع	التكلفة المطفأة الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات	٣٥,١٠٨	٣٣٤,٦١٧	١,٢٢٢,٨١٦
الودائع القانونية	-	-	١٨,٨٨٧
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٤٣,٦٤٤	-	٦٤٣,٦٤٤
الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل	-	-	١٥١,٣٥٤
المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	-	-	٧٠١,٧٣٠
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	-	-	١٢,٧٠٠
الموجودات الأخرى والذمم المدينة	-	-	١٨٨,٨٦٥
النقد والأرصدة المصرفية	-	-	٣٤١,٥٧٠
	٦٧٨,٧٥٢	٣٣٤,٦١٧	٣,٢٨١,٥٦٦
<b>المطلوبات المالية</b>			
التمويل المصرفي	-	-	١٦٥,٧٢٦
المبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	٦٤٠,١٩٩	-	٦٤٠,١٩٩
أرصدة تكافل دائنة	-	-	٧٠٦,٠٥٤
الذمم الدائنة الأخرى	-	-	١٥٠,٥٩٠
	٦٤٠,١٩٩	-	١,٦٦٢,٥٦٩

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١١ الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)			٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)			
الإجمالي ألف درهم	استثمارات دولية ألف درهم	استثمارات محلية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	استثمارات دولية ألف درهم	استثمارات محلية ألف درهم	
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر صناديق متبادلة ومحافظ تتم إدارتها خارجياً أسهم وأوراق مالية
٢٨,٤٠١	٢٨,٤٠١	-	٢٩,٣٥٩	٢٩,٣٥٩	-	
٦,٧٠٧	-	٦,٧٠٧	١١,٨٤١	٣,٦٢٢	٨,٢١٩	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٣٥,١٠٨	٢٨,٤٠١	٦,٧٠٧	٤١,٢٠٠	٣٢,٩٨١	٨,٢١٩	
						استثمارات متاحة للبيع صناديق متبادلة ومحافظ تتم إدارتها خارجياً أسهم وأوراق مالية
٣٢٦,٥٦٠	٣٢٦,٥٦٠	-	٣٩٩,٧٨٦	٣٩٩,٧٨٦	-	
٨,٠٥٧	٨٩	٧,٩٦٨	١١,٠٣٦	٨٥	١٠,٩٥١	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٣٣٤,٦١٧	٣٢٦,٦٤٩	٧,٩٦٨	٤١٠,٨٢٢	٣٩٩,٨٧١	١٠,٩٥١	
٦٧٦,٧٣١	٦٧٦,٧٣١	-	٤٠٠,٥٧٧	٤٠٠,٥٧٧	-	إيداعات اسلامية (راجع ١.١١)
						محتفظ بها للاستحقاق صكوك وسندات حكومية
١٧٦,٣٦٠	١٧٦,٣٦٠	-	٧٧,٩٤٣	٧٧,٩٤٣	-	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١,٢٢٢,٨١٦	١,٢٠٨,١٤١	١٤,٦٧٥	٩٣٠,٥٤٢	٩١١,٣٧٢	١٩٠,١٧٠	إجمالي الاستثمارات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

١.١١ تمثل إيداعات وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية لدى مختلف المؤسسات المالية، وتخضع لمعدلات ربح تتراوح ما بين ٠.٢٢٪ إلى ٤.٧٥٪ (٢٠١٣: ٢٢.٢٠٪ إلى ٤.٧٥٪)، وتمتد فترات استحقاقها الأصلية لأكثر من ثلاثة أشهر.

٢.١١ استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	
٦٤٣,٦٤٤	٦٧٧,٣٥١	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
=====	=====	

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١١ الاستثمارات (تابع)

### تحديد القيم العادلة

يرتكز تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على سعر السوق المدرج في سوق نشط ضمن المستوى ١ من النظام المدرج للقيمة العادلة.

يقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية، التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، حسب المستوى في النظام المدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

الأوراق المالية الاستثمارية	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
<b>٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)</b>				
<b>القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر</b>				
صناديق متبادلة	٢٩,٢٦٥	٩٤	-	٢٩,٣٥٩
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	-	٦٧٧,٣٥١	-	٦٧٧,٣٥١
أسهم وأوراق مالية	١١,٨٤١	-	-	١١,٨٤١
	====	====	====	====
	٤١,١٠٦	٦٧٧,٤٤٥	-	٧١٨,٥٥١
	====	====	====	====
<b>متاحة للبيع</b>				
صناديق متبادلة	١٤,١٤٥	٣٨٥,٦٤١	-	٣٩٩,٧٨٦
أسهم وأوراق مالية	١٠,٩٥١	٨٥	-	١١,٠٣٦
	====	====	====	====
	٢٥,٠٩٦	٣٨٥,٧٢٦	-	٤١٠,٨٢٢
	====	====	====	====
<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)</b>				
<b>القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر</b>				
صناديق متبادلة	٢٣,٠٩١	٥,٣١٠	-	٢٨,٤٠١
استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	-	٦٤٣,٦٤٤	-	٦٤٣,٦٤٤
أسهم وأوراق مالية	٦,٧٠٧	-	-	٦,٧٠٧
	====	====	====	====
	٢٩,٧٩٨	٦٤٨,٩٥٤	-	٦٧٨,٧٥٢
	====	====	====	====
<b>متاحة للبيع</b>				
صناديق متبادلة	١٢,٧٤٠	٣١٣,٨٢٠	-	٣٢٦,٥٦٠
أسهم وأوراق مالية	٧,٩٦٨	٨٩	-	٨,٠٥٧
	====	====	====	====
	٢٠,٧٠٨	٣١٣,٩٠٩	-	٣٣٤,٦١٧
	====	====	====	====



## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

### ١٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل المساهمات وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات علاقة" (المعدل). ترى الإدارة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة مادية عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى. فيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	
١,٣٢٧	١,٩٦٧	المصروفات العمومية والإدارية
٤,٣١١	١,٠٢٢	إعادة التكافل على المساهمات
١,٤٦٤	٢,٢٤٦	إعادة التكافل على المطالبات
=====	=====	

### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

٨,٨٥٥ ٥٤٤ ----- ٩,٣٩٩ =====	٥,٩٦٤ ٢٠٩ ----- ٦,١٧٣ =====	امتيازات قصيرة الأجل تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

### المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	
١١,١٢٨	١١,١٢٨	مجموعة بن زايد (مبالغ مدفوعة مقدماً للاستثمار)
١٩	١,٩١٠	الشركة الإسلامية العربية للتأمين – البحرين
١,٥٥٣	٢,٨٣٢	الشركات الأخرى الخاضعة لإدارة مشتركة لدى المجموعة
-----	-----	
١٢,٧٠٠ =====	١٥,٨٧٠ =====	

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

### ١٣ محفظة حاملي وثائق التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
(١,٤٥٤)	(٣٤,٣٧١)	الرصيد في ١ يناير
(١٨,٨٨٠)	(٤٢,٤٠٦)	صافي العجز المنسوب لحاملي وثائق التكافل للفترة/ السنة (إيضاح ٦)
(١٤,٠٣٧)	-	توزيعات الفائض المقترحة لحاملي وثائق تكافل الأسرة
-----	-----	
(٣٤,٣٧١)	(٧٦,٧٧٧)	
=====	=====	
-----	-----	
٣٤,٣٧١	٧٦,٧٧٧	ممولة من المساهمين
-----	-----	
-	-	
=====	=====	

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
(١,٤٥٤)	(٣٤,٣٧١)	الرصيد في ١ يناير
(٣٦,١٨٣)	(٤٢,٤٠٦)	صافي العجز المنسوب لحاملي وثائق التكافل للفترة (إيضاح ٦)
-----	-----	
(٣٧,٦٣٧)	(٧٦,٧٧٧)	
=====	=====	
-----	-----	
٣٧,٦٣٧	٧٦,٧٧٧	ممولة من المساهمين
-----	-----	
-	-	
=====	=====	

قام مساهموا الشركة بتمويل العجز في محفظة حاملي وثائق التكافل وفقاً لعقود التكافل المبرمة بين الشركة وحاملي وثائق التكافل.

### ١٤ خسارة/ ربحية السهم

يرتكز احتساب خسارة/ ربحية السهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ على الأرباح المنسوبة للمساهمين والبالغة ١٦ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: خسائر منسوبة للمساهمين بمبلغ ١٠,٤ مليون درهم) مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغة ١,١٨٨ مليون سهماً (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ١,١٨٨ مليون سهماً) القائمة خلال الفترة. لا يوجد تأثير تخفيفي على ربحية السهم الأساسية.

## الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

### ١٥ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	خطابات ضمان
١٥,٠٢٦ =====	١٢,٥١٣ =====	

يتم الاحتفاظ بودائع قانونية بقيمة ١٢,٧٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٥,٢٩ مليون درهم) لدى أحد البنوك كرهن مقابل الضمانات المذكورة أعلاه.

تدخل المجموعة، شأنها شأن شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية بشأن أنشطة التأمين الخاصة بها. إن إحدى الشركات التابعة لدى المجموعة معرضة لمطالبات ودعاوى قضائية، ودعوة تصفية في لاوان بماليزيا وكوريا. إلا أنه خلال الفترة تم سحب هذه الدعاوى وذلك بعد نجاح إجراءات التسوية خارج إطار المحكمة.

إن المجموعة معرضة لمطالبات ودعاوى قضائية مرفوعة من قبل حاملي وثائق التكافل وشركات إعادة التكافل فيما يتعلق بوثائق تم إصدارها. ترى الإدارة بناءً على رأي الاستشاري القانوني المستقل أن تأكيد قيمة الالتزام وتوقيته يستند بشكل كبير على نتائج حكم المحكمة. علاوة على ذلك، وفقاً للاستشاري القانوني المستقل، لدى المجموعة أساس قوي للحصول على حكم لصالحها. وعليه، لم يتم رصد مخصص إضافي لهذه المطالبات في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إلا أنه يتم رصد مخصص لكل قضية على حدة حين يكون من الأرجح أن ينتج عن ذلك خسائر للمجموعة فيما يتعلق بتدفق الموارد الاقتصادية الخارجة، وإمكانية إجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجة.

لا توجد أية ارتباطات رأسمالية هامة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء).

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٦ القطاعات التشغيلية

حسب قطاع الأعمال

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤)

التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	التكافل الإجمالي ألف درهم	
٦٩,٥٢٥	٢٥١,٩٠٢	٥٧,١٨٠	١٧٦,٣٧٧	٥٥٤,٩٨٤	إجمالي المساهمات المكتتبة
٥٣,١٩٢	٢٢٤,٠٠٣	١٩,١٠١	١٤٤,٣١٩	٤٤٠,٦١٥	صافي المساهمات المكتتبة العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه
١٤,٣٠٢	٨٠٣	٩٩٣	٦٣٨	١٦,٧٣٦	
٦٧,٤٩٤	٢٢٤,٨٠٦	٢٠,٠٩٤	١٤٤,٩٥٧	٤٥٧,٣٥١	صافي المطالبات المتكبدة
(٣٣,٨٤٩)	(١٥٨,٣٢٥)	(٩,٢٨٣)	(٤٢,٨٦٥)	(٢٤٤,٣٢٢)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(٥,٦٩٣)	(٣٦,٠٩٢)	(٤,٧٤٠)	(٧٠,٣٨٤)	(١١٦,٩٠٩)	
٢٧,٩٥٢	٣٠,٣٨٩	٦,٠٧١	٣١,٧٠٨	٩٦,١٢٠	صافي إيرادات التأمين إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى المصروفات غير المخصصة والضريبة
				٧٦,٠٦٤	
				(١٥٠,٥٨٢)	
				٢١,٦٠٢	صافي الأرباح بعد الضريبة

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣)

التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	التكافل العائلي ألف درهم	التكافل الإجمالي ألف درهم	
٤٥٢,٣٣٨	٢٢٩,٨٦٧	٥٠,٩٢٤	١٥٣,٤٤٦	٨٨٦,٥٧٥	إجمالي المساهمات المكتتبة
٤٢٠,٦٥٠	٢٥١,٦٨٨	١٨,٩٢٥	١٢٤,٨٣١	٨١٦,٠٩٤	صافي المساهمات المكتتبة العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه
١٨,٥٩١	(٥١٨)	٦٦٩	٢٥٣	١٨,٩٩٥	
٤٣٩,٢٤١	٢٥١,١٧٠	١٩,٥٩٤	١٢٥,٠٨٤	٨٣٥,٠٨٩	صافي المطالبات المتكبدة
(٢٨٢,٠٠٢)	(٢٤٤,٤٧٥)	(١٧,٠٧٢)	(٣٩,٠٢٨)	(٥٨٢,٥٧٧)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(١٣٠,٢٢٣)	(٢٧,٥٢٢)	(٤,٥٧٥)	(٤٨,٤٠٧)	(٢١٠,٧٢٧)	
٢٧,٠١٦	(٢٠,٨٢٧)	(٢,٠٥٣)	٣٧,٦٤٩	٤١,٧٨٥	صافي إيرادات التأمين إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى المصروفات غير المخصصة والضريبة
				٥٥,١٧٩	
				(١٧١,٥٤٠)	
				(٧٤,٥٧٦)	صافي الخسائر بعد الضريبة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٦ القطاعات التشغيلية (تابع)

حسب التوزيع الجغرافي

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤)

إجمالي ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	إفريقيا ألف درهم	
٥٥٤,٩٨٤	٥,٥٤٤	٣٢٧,٣١٧	(٢١,٨٠٦)	٢٤٣,٩٢٩	إجمالي المساهمات المكتتبه
===== ٤٤٠,٦١٥	===== ١٥,٤٥٦	===== ٢٢٥,٥١٧	===== (١,٠٦٢)	===== ٢٠٠,٧٠٤	صافي المساهمات المكتتبه
١٦,٧٣٦	-	٦,١١٠	٣١	١٠,٥٩٥	العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه
٤٥٧,٣٥١	١٥,٤٥٦	٢٣١,٦٢٧	(١,٠٣١)	٢١١,٢٩٩	صافي المطالبات المتكبدة
(٢٤٤,٣٢٢)	(٨,٩٩٨)	(١٤٩,٥٧٥)	٥,٤٢٠	(٩١,١٦٩)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(١١٦,٩٠٩)	(٣٠٩)	(٨٥,٦٥٤)	١٠,٣٦٢	(٤١,٣٠٨)	
٩٦,١٢٠	٦,١٤٩	(٣,٦٠٢)	١٤,٧٥١	٧٨,٨٢٢	صافي إيرادات التأمين
٧٦,٠٦٤					إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
(١٥٠,٥٨٢)					المصروفات غير المخصصة والضريبة
٢١,٦٠٢					صافي الأرباح بعد الضريبة
===== ٢١,٦٠٢					

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣)

التكافل العائلي ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل على غير السيارات ألف درهم	إجمالي ألف درهم	
٨٨٦,٥٧٥	٦١,٦٥٠	٣١١,١١٦	٢٣٩,١٠٨	٢٧٤,٧٠١	إجمالي المساهمات المكتتبه
===== ٨١٦,٠٩٤	===== ٤٨,٩٢٤	===== ٢١٩,٥٣٨	===== ٣٣١,٤٣٠	===== ٢١٦,٢٠٢	صافي المساهمات المكتتبه
١٨,٩٩٥	-	٥,٥٣٥	٣,٣٨٧	١٠,٠٧٣	العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه
٨٣٥,٠٨٩	٤٨,٩٢٤	٢٢٥,٠٧٣	٣٣٤,٨١٧	٢٢٦,٢٧٥	صافي المطالبات المتكبدة
(٥٨٢,٥٧٧)	(٢٦,٥٥٩)	(١٥١,٦٩٣)	(٢٨٢,٢٧٣)	(١٢٢,٠٥٢)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(٢١٠,٧٢٧)	(١٨,٣٥٥)	(٦٩,٦٢٦)	(٦٩,٤١٣)	(٥٣,٣٣٣)	
٤١,٧٨٥	٤,٠١٠	٣,٧٥٤	(١٦,٨٦٩)	٥٠,٨٩٠	صافي إيرادات التأمين
٥٥,١٧٩					إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
(١٧١,٥٤٠)					المصروفات غير المخصصة والضريبة
(٧٤,٥٧٦)					صافي الخسائر بعد الضريبة
===== (٧٤,٥٧٦)					